

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 61229:2001/A1:2001

01-september-2001

Hc[ U nUý ]HbUdfY\_f]j UUnUXYc`dcX`bUdYhcghc`bU]na Yb] b]l `]býHJ UWY`Ua `fi97  
\*%&& .% - ' #5%% - , Ł

Rigid protective covers for live working on a.c. installations

Starre Schutzabdeckungen zum Arbeiten unter Spannung in Wechselspannungsanlagen

Protecteurs rigides pour travaux sous tension sur des installations à courant alternatif

**STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 61229:1995/A1:1998**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/792ee376-8442-48f3-a892-2f735c48c85a/sist-en-61229-2001-a1-2001>

### ICS:

13.260 Xæ•ç[ Á!^âÁ|^\ dã} ä Protection against electric  
~åæ[ { ËÖ^[[ Á[ åÁæ^q •ç shock. Live working

**SIST EN 61229:2001/A1:2001**

**en**

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61229:2001/A1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/792ee376-8442-48f3-a892-2f735c48c85a/sist-en-61229-2001-a1-2001>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 61229/A1**

April 1998

ICS 13.260; 29.260.99

Descriptors: Hot-line works, safety device, rigid protective cover, performance evaluation, tests

English version

**Rigid protective covers for live working on a.c. installations  
(IEC 61229:1993/A1:1998)**

Protecteurs rigides pour travaux sous  
tension sur des installations à courant  
alternatif  
(CEI 61229:1993/A1:1998)

Starre Schutzabdeckungen zum  
Arbeiten unter Spannung in  
Wechselspannungsanlagen  
(IEC 61229:1993/A1:1998)

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61229:2001/A1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/792ee376-8442-48f3-a892-2f735c48e85e/sist-en-61229-2001-a1-2001>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 61229:1995; it was approved by CENELEC on 1998-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

### Foreword

The text of document 78/236/FDIS, future amendment 1 to IEC 61229:1993, prepared by IEC TC 78, Live working, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 61229:1995 on 1998-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 1999-01-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the amendment have to be withdrawn (dow) 2001-01-01

---

### Endorsement notice

The text of amendment 1:1998 to the International Standard IEC 61229:1993 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

As a consequence of endorsing this amendment 1 to IEC 61229, clause 11 of EN 61229:1995 is withdrawn. It is replaced by the modified clause 8.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61229:2001/A1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/792ec376-8442-48f3-a892-2f735c48c85a/sist-en-61229-2001-a1-2001>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC  
61229**

1993

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1

1998-02

---

---

Amendement 1

**Protecteurs rigides pour travaux sous tension  
sur des installations à courant alternatif –**

**STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Amendment 1

**Rigid protective covers for live working  
on a.c. installations**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/792ec376-8442-48f3-a892-2f735c48c85a/sist-en-61229-2001-a1-2001>

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**B**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 78: Live working.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
78/236/FDIS	78/239/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 9

## 2 Normative references

Add, on page 11, the following new references:

ISO 8402:1994, *Quality management and quality assurance – Vocabulary*

ISO 9000, *Quality management and quality assurance standards*

ISO 9002:1994, *Quality systems – Model for quality assurance in production, installation and servicing*

ISO 9003:1994, *Quality systems – Model for quality assurance in final inspection and test*

Page 39

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/792ee376-8442-48f3-a892-2f735c48c85a/sist-en-61229-2001-a1-2001>

Replace the existing clause 8 by the following:

## 8 Quality assurance plan and acceptance test

### 8.1 General

In order to ensure that the quality of the conductor covers meets the requirements contained in this standard, the manufacturer shall employ an approved quality system that complies with the provisions of ISO 9000 and ISO 9003.

Guidelines for the selection of the model for quality assurance shall be based on ISO 9002. This standard includes certain elements having a functional and organisational nature, as required for the supply of a product.

In the absence of a detailed quality assurance plan, as specified in ISO 8402, ISO 9000 and ISO 9002, or if this plan does not ensure the proper level of quality, then the manufacturer shall carry out all the tests contained in this standard. These tests shall be carried out on sampling basis in accordance with the sampling procedure of annex F.

### 8.2 Records

Acceptance test records shall be kept by the manufacturer for eight years for inspection by the customer, and the test results shall be available, in accordance with the manufacturer's quality control procedure.